

Det tredje anbringende vedrører en fuldstændig mangel på begrundelse, idet Rådet blot har konstateret, at der ikke var kvalificeret flertal for at vedtage Kommissionens forslag efter artikel 3 i bilag XI, og ikke har forklaret, hvorfor det fraveg dette forslag. Dette anbringende vedrører såvel tilpasningen af vederlag og pensioner som vedtagelsen af de nye justeringskoefficienter.

artikel 10a er registreret som et lægemiddel, der har fundet almindelig anerkendt anvendelse på det medicinske område, kan anvendes som referencelægemiddel som omhandlet i artikel 10, stk. 2, litra a)?

(¹) EFT L 311, s. 67.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Augstākās tiesas Senāts (Letland) den 4. marts 2013 — AS »Olainfarm« mod Latvijas Republikas Veselības ministrija og Zāļu valsts aģentūra

(Sag C-104/13)

(2013/C 123/20)

Processprog: lettisk

Den forelæggende ret

Augstākās tiesas Senāts

Parter i hovedsagen

Sagsøger: AS »Olainfarm«

Sagsøgte: Latvijas Republikas Veselības ministrija og Zāļu valsts aģentūra

Intervenient: AS »Grindeks«

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 10 eller en anden bestemmelse i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/83/EF om oprettelse af en fællesskabskodeks for humanmedicinske lægemidler (¹) fortolkes således, at fremstilleren af et referencelægemiddel har en subjektiv ret til at iværksætte appel til prøvelse af det kompetente organs afgørelse, hvorved der registreres et generisk lægemiddel fremstillet af en anden fremstiller af lægemidler med anvendelse af det af fremstilleren af referencelægemidlet registrerede lægemiddel som referencelægemiddel? Udtrykt på en anden måde, kan der af nævnte direktiv udledes en ret til domstolsbeskyttelse for fremstilleren af referencelægemidlet, med henblik på, at det undersøges, om fremstilleren af det generiske lægemiddel lovligt og med rette har henvist til det af fremstilleren af referencelægemidlet registrerede lægemiddel, på grundlag af direktivets artikel 10?
- 2) Såfremt det første spørgsmål besvares bekræftende, skal direktivets artikel 10 og 10a da fortolkes således, at et lægemiddel, der i overensstemmelse med nævnte direktivs

Sag anlagt den 6. marts 2013 — Europa-Kommissionen mod Republikken Finland

(Sag C-109/13)

(2013/C 123/21)

Processprog: finsk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved P. Hetsch, O. Beynet og I. Koskinen, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Republikken Finland

Sagsøgerens påstande

— Det fastslås, at Republikken Finland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 49, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/72/EF af 13. juli 2009 om fælles regler for det indre marked for elektricitet og om ophævelse af direktiv 2003/54/EF (¹), idet den ikke for så vidt angår det finske fastland har vedtaget, eller i det mindste ikke har meddelt Kommissionen at have vedtaget, samtlige de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at gennemføre nævnte direktivs artikel 2, nr. 1), 2), 5), 7), 8), 9), 11), 13), 14), 17), 18), 19), 21), 22), 24) og 28)-35), artikel 3, stk. 5, litra a), og artikel 3, stk. 9, litra c), artikel 9, stk. 1, 2, 3, 7, 9, 10 og 12, artikel 10 og 11, artikel 12, litra d) og h), artikel 13 og 14, artikel 16, stk. 1, andet og tredje punktum, artikel 16, stk. 2 og 3, artikel 17-23, artikel 25, stk. 1, artikel 26, stk. 2, litra c), tredje og fjerde punktum, artikel 26, stk. 2, litra d), andet og fjerde punktum, samt artikel 26, stk. 3, artikel 29, artikel 35, stk. 4 og 5, artikel 36, litra a)-e), g) og h), artikel 37, stk. 1, litra b)-u), artikel 37, stk. 3, artikel 37, stk. 4, litra b) og d), artikel 37, stk. 5 og 9, artikel 38, stk. 1, artikel 39, stk. 1, 4 og 8, artikel 40, stk. 1, 2, 3, 6 og 7, samt stk. 1, litra a), sjette og ottende led, og stk. 1, litra d), f) og j), i bilag I til direktivet, og idet nævnte medlemsstat for Åland ikke har vedtaget, eller i det mindste ikke har meddelt Kommissionen at have vedtaget, de til gennemførelsen af nævnte direktiv fornødne love og administrative bestemmelser.

- Republikken Finland tilpligtes i henhold til artikel 260, stk. 3, TEUF at betale en daglig tvangsbøde på 32 140,80 EUR, som skal pålægges fra datoen for afsigelse af dommen i denne sag.
- Republikken Finland tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Fristen for gennemførelse af direktivet udløb den 3. marts 2011.

(¹) EUT L 211, s. 55.

Sag anlagt den 7. marts 2013 — Europa-Kommissionen mod Republikken Finland

(Sag C-111/13)

(2013/C 123/22)

Processprog: *finsk*

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved P. Hetsch, O. Beynet og I. Koskinen, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Republikken Finland

Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at Republikken Finland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 54, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/73/EF af 13. juli 2009 om fælles regler for det indre marked for naturgas og om ophævelse af direktiv 2003/55/EF (¹), idet den ikke for så vidt angår det finske fastland har vedtaget, eller i det mindste ikke har meddelt Kommissionen at have vedtaget, de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at gennemføre nævnte direktivs artikel 2, nr. 1), 2), 4)-18), 20), 22)-36), artikel 3, stk. 3, første, andet og tredje punk-

tum, artikel 3, stk. 6, litra b), artikel 12, artikel 13, stk. 1, 2 og 5, artikel 15, stk. 1 og 2, artikel 16, stk. 1, andet punktum, artikel 16, stk. 2 og 3, artikel 25, stk. 1, artikel 33, artikel 36, stk. 4, andet og fjerde afsnit, artikel 36, stk. 6 og 8, artikel 36, stk. 9, tredje afsnit, artikel 39, stk. 4, litra a) og b), artikel 39, stk. 5, første afsnit, litra a) og b), artikel 39, stk. 5, andet afsnit, andet punktum, artikel 40, litra a)-e), g) og h), artikel 41, stk. 1, litra b), c)-f), h)-q) og s)-u), artikel 41, stk. 4, litra b) og d), artikel 41, stk. 6, litra a), artikel 41, stk. 7, 9, 10, 11 og 12, artikel 42, stk. 1, artikel 43, st. 1, 4 og 8, artikel 44, stk. 1, 2, 3, 6 og 7, samt stk. 1, litra a), sjette og ottende led, stk. 1, litra b), d), f) og h), og stk. 2 i bilag I til direktivet.

- Republikken Finland tilpligtes i henhold til artikel 260, stk. 3, TEUF at betale en daglig tvangsbøde på 28 569,60 EUR fra datoen for afsigelse af dommen i denne sag.
- Republikken Finland tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Fristen for gennemførelse af direktivet udløb den 3. marts 2011.

(¹) EUT L 211, s. 94.

Begæring om udtalelse fremsat af Europa-Kommissionen i medfør af artikel 218, stk. 11, TEUF

(Udtalelse 1/12)

(2013/C 123/23)

Processprog: *alle officielle sprog*

Den part, som anmoder om udtalelsen

Europa-Kommissionen (ved C. Hermes og H. Krämer, som befuldmægtigede)

Udtalelse 1/12 slettes af Domstolens register.